

thrive™



Наші Керівні принципи

Кодекс ділової поведінки
компанії Cargill

Cargill®

“Діяльність нашого бізнесу завжди підпорядковувалася принципу: ми завжди тримаємо слово.

Джон Мак-Міллан старший, 1923 р.



Зміст

Вступ

Звернення голови правління та президента	2	Про Кодекс компанії Cargill	4
Керівні принципи компанії Cargill	3	Ресурси.	5
		Обговорення як засіб ухвалення найкращих рішень	6

Застосування наших Керівних принципів

Ми дотримуємось законодавства	8	Ми ставимося до людей з гідністю та повагою	22
Дотримання відповідного законодавства		Права людини	
Треті особи та правова поведінка		Охорона довкілля, життя та здоров'я	
Боротьба з хабарництвом		Сила в різноманітності	
Ділові подарунки та розважальні заходи		Алкоголь і наркотики	
Добросовісна конкуренція		Утиски та насильство	
Інтелектуальна власність третіх осіб		Захист персональних даних працівників	
Торговельні санкції			
Операції з деривативами		Ми захищаємо інформацію, майно та інтереси компанії Cargill	26
Ми ведемо точну й правдиву документацію	16	Майно та ресурси компанії Cargill	
Створення й ведення ділової документації		Інтелектуальна власність компанії Cargill	
Фінансова звітність і її перевірка		Інсайдерські торговельні операції	
		Конфлікти інтересів	
Ми дотримуємось своїх ділових зобов'язань	18	Ми прагнемо бути компанією з високою громадянською відповідальністю	30
Довіра в ділових стосунках		Екологічні стандарти	
Державні закупівлі		Безпека харчових продуктів і кормів	
		Політична діяльність	
		Добробут суспільства	

Звернення Голови правління та Президента

Шановні колеги!

Я твердо переконаний, що кожного дня ми не просто виконуємо роботу. Ми робимо свій внесок у розвиток суспільства, формуємо стосунки з колегами та постійно навчаємося. Крім того, наш приклад демонструє, що компанія може розвиватися й процвітати з дотриманням чітких етичних принципів.



Ми знаємо, що наші працівники та власники приділяють особливу увагу тому, як ми ведемо бізнес, і також це стає дедалі важливішим фактором для клієнтів і спільнот, з якими ми працюємо. Ось чому ми виклали власне бачення того, як стати надійним постачальником товарів і послуг, якого поважатимуть за його високі етичні цінності. І це не тільки правильний підхід, а й вигідна перевага для компанії, яка дає змогу Каргілл вирізнятися з-поміж конкурентів і заохочує клієнтів вибирати саме нас.

Ми розуміємо, що в мінливому світі дуже важливо відповідати загальному визначенню найбільш етичного та відповідального постачальника. Тому ми створили Кодекс ділової поведінки, який об'єднує Керівні принципи та відповідні правила їх дотримання. Ознайомтеся з ним і поміркуйте, як кодекс впливає на Вашу роботу в компанії Каргілл. Якщо у вас виникли сумніви, поділіться ними з менеджером або колегами. Спілкування дає змогу поглянути на речі з різних боків і отримати більше інформації, щоб прийняти зваженіші рішення.

Дякуємо за Вашу дбайливу щоденну працю, яка дає компанії Каргілл змогу бути найбільш надійним діловим партнером. Це наша мета, і досягти її можна лише спільними зусиллями!

Щиро Ваш,

Девід В. Мак-Леннан,
Президент і головний
операційний директор

Керівні принципи компанії Cargill

- 1 Ми дотримуємось законодавства.
- 2 Ми чесно ведемо бізнес.
- 3 Ми ведемо точну й правдиву документацію
- 4 Ми дотримуємось своїх ділових зобов'язань.
- 5 Ми ставимося до людей з гідністю та повагою.
- 6 Ми захищаємо інформацію, майно та інтереси компанії Cargill.
- 7 Ми прагнемо бути компанією з високою громадянською відповідальністю.

Про Кодекс компанії Cargill

Навіщо нам Кодекс?

Кодекс ділової поведінки компанії Cargill окреслює наші спільні етичні стандарти ведення справ по всьому світі, служить путівником, коли у вас виникають запитання, і допомагає віднайти правильне рішення в сумнівних випадках.

Кодекс засновується на семи Керівних принципах, які становлять основу всієї корпоративної діяльності компанії Cargill, а також усіх особистих дій і рішень працівників компанії. Крім того, Кодекс підсумовує ключові положення політики дотримання законодавства: висвітлює проблеми, неналежне вирішення яких загрожує значними негативними наслідками в юридичному та етичному вимірах, і надає рекомендації для відповідних дій.

Хто повинен дотримуватись Кодексу?

Наш Кодекс обов'язковий для всіх працівників компанії Cargill і афілійованих компаній по всьому світі. Він також обов'язковий для членів ради директорів, коли вони діють від імені компанії Cargill.

Чого Кодекс вимагає від мене?

Кожен із нас як працівник компанії Cargill зобов'язаний дотримуватись Кодексу та виявляти розсудливість згідно з його засадами. Крім того, ми зобов'язані повідомляти про виявлення порушень Кодексу. Працівники, які не дотримуються цього Кодексу, включно з тими, хто не повідомив про його порушення, підлягатимуть дисциплінарним стягненням аж до звільнення.

Чого Кодекс вимагає від керівників?

Керівники задають тон своїй команді, і саме до них найчастіше звертаються із запитаннями працівники. Відповідно, перед керівниками стоять такі вимоги:

- подавати переконливий приклад етичної поведінки;
- забезпечувати навчання, інформування та надання ресурсів для підтримки працівників у дотриманні Кодексу та розумінні політики, що лежить у його основі;
- заохочувати працівників відкрито озвучувати свої запитання та проблеми;
- відстежувати та відповідно усувати порушення у своїх командах.

Ресурси

Як чинити, дізнавшись про порушення або запідозривши його?

Навіть у компаніях із тривалим досвідом етичної поведінки трапляються порушення, і ми – не виняток.

Щоб повідомити про порушення, потрібна відвага, проте саме такий вчинок є етичним. Компанія Cargill не допустить переслідувань проти тих, хто сумлінно повідомляє про сумніви або бере участь у розслідуванні. Працівники, які висувають завідомо неправдиві звинувачення або надають неправдиву інформацію, підлягають дисциплінарним стягненням.

Ми серйозно сприймаємо всі повідомлення про можливі порушення, реагуємо на них швидко, справедливо й зберігаємо конфіденційність, наскільки це можливо.

З чого почати?

Спершу поговоріть зі своїм керівником. Якщо вам незручно це зробити або ваш керівник не може належно впоратися із ситуацією, зверніться до когось із наведених нижче:

- Поговоріть із менеджером із роботи з персоналом
- Поговоріть із керівником службового або функціонального підрозділу
- Зверніться до юридичного відділу
- Зверніться до міжнародного відділу з питань етики та дотримання законодавства (GECO) за адресою ethics@Cargill.com

Також можна зателефонувати або надіслати повідомлення на відкриту телефонну лінію з питань етики (з урахуванням законодавчих обмежень у певних країнах). Ця служба працює для працівників з усього світу цілодобово й без вихідних.

Відкрита телефонна лінія з питань етики



Як зателефонувати на відкриту телефонну лінію з питань етики

- На території США наберіть номер **1-800-357-OPEN**.
- В інших країнах перейдіть на веб-сайт відкритої телефонної лінії з питань етики та знайдіть телефонний номер для своєї країни. Або наберіть код міжнародного зв'язку для своєї країни, а потім – **1-800-357-6736**.



Як надіслати повідомлення на відкриту телефонну лінію з питань етики

- Перейдіть на сайт **www.CargillOpenLine.ethicspoint.com** із будь-якого комп'ютера з доступом до Інтернету.

Обговорення як засіб ухвалення найкращих рішень

Кодекс надає практичні вказівки для багатьох ситуацій. Проте в жодному окремому документі не можна передбачити всі ситуації та окреслити всі вимоги. Дуже важливо усвідомити, що наш Кодекс ніколи не замінить здорового глузду й розсудливості. Якщо ви не знаходите потрібної відповіді в Кодексі, зупиніться та обміркуйте запропоновані дії. Обговоріть це зі своїм керівником чи колегою або зверніться на відкриту телефонну лінію з питань етики.

Запитайте...



«Правильні дії — основна засада етичної культури в компанії Cargill. І ми всі можемо її підтримувати, приймаючи зважені рішення та вибудовуючи принципи відповідності, які віддзеркалюють наші етичні настрої. Етичні принципи та прагнення дотримуватися законодавства визначають наш курс і є головними факторами в нашій концепції перетворення на найбільш надійного партнера в галузі сільського господарства та харчової промисловості».

Анна Ріко (Anna Richo)
Головний юристконсульт і провідний спеціаліст із дотримання законодавства

1

Ми дотримуємось законодавства



Дотримання законодавства – це фундамент, на якому будується наша репутація та Керівні принципи. Як глобальна організація, яка займається бізнесом по всьому світі, ми несемо відповідальність за дотримання всього законодавства, застосовного до нашої діяльності.

Дотримання відповідного законодавства

Компанія Cargill займається бізнесом по всьому світі, а наші працівники є громадянами багатьох країн. Отже, наша діяльність підпорядковується законам багатьох різних юрисдикцій. Певні закони чинні й за кордонами конкретної країни. Наприклад, певні закони США, що стосуються імпорту та експорту, боротьби з хабарництвом і торговельних санкцій, застосовні до нашої діяльності не тільки в США, а й по всьому світі. Кожен із нас несе відповідальність за дотримання всього законодавства, застосовного до нашої діяльності. Іноді ви можете зіткнутися із суперечностями між різними нормами законодавства, застосовного до нашої діяльності. Якщо ви зіткнулися з такою суперечністю або маєте якісь сумніви щодо законності дій, зверніться за вказівками до юридичного відділу.

Треті особи та правова поведінка

Сприяння незаконній діяльності третіх осіб може зашкодити нашій репутації та призвести до серйозних юридичних наслідків і для вас, і для компанії Cargill, включно з обвинуваченням у сприянні або змові з третьою особою. Разом із дотриманням законодавства, яке застосовується безпосередньо до нас, ми не в праві вчиняти дії, які, як нам відомо або має бути відомо, допоможуть третій стороні в порушенні законодавства. Кожен із нас відповідає за розпізнавання ознак того, що третя сторона вчиняє потенційно незаконні дії та використовує для допомоги в цьому компанію Cargill. Якщо у вас виникла підозра, що треті сторони, з якими ви співпрацюєте, можуть використовувати компанію Cargill для

допомоги в порушенні закону, з'ясуйте виправданість своїх підозр до проведення будь-яких операцій.

Запитання й відповіді

Запитання

Мій бізнес-підрозділ нещодавно придбав товари в продавця з країни «х». Продавець зателефонував і спитав, чи можемо ми заплатити за товари, перерахувавши кошти на банківський рахунок третьої сторони в країні «z». Я ніколи не чув про третю сторону, і несхоже, щоб країна «z» була логічним місцезнаходженням клієнта або місцем здійснення операції. Чи виправдане моє занепокоєння?

Відповідь

Так. Прохання продавця заплатити непов'язаній третій стороні в країні, відмінній від основної країни його діяльності, дає привід для занепокоєння. Можливо, продавець використовує компанію Cargill для допомоги в порушенні закону. Наприклад, продавець може використовувати непов'язану третю сторону та банківський рахунок у країні «z» для ухилення від оподаткування або відмивання коштів. Ви повинні сказати продавцю, що наша політика зобов'язує нас платити продавцям безпосередньо на їхній банківський рахунок в основній країні їхньої діяльності. Якщо клієнт не приймає таку відповідь, обговоріть цю ситуацію зі своїм керівником і зверніться за вказівками до вашого контролера або керівника вашого бізнес-підрозділу.

2

Ми чесно ведемо бізнес.



Ми пишаємося тим, що ми чесно ведемо бізнес. Ми рішуче конкуруємо, проте робимо це добросовісно та етично. Ми не пропонуємо й не приймаємо хабарів і недопустимих подарунків; ми дотримуємося законодавства, що підтримує добросовісну конкуренцію та чесність на ринку.

Боротьба з хабарництвом

Компанія Cargill не пропонує та не приймає хабарів, «відкатів» або корупційних платежів, незважаючи на місцеву практику та звичаї. Хабарництво незаконне майже в усіх країнах, де ми займаємось бізнесом, і може підірвати довготривалу репутацію компанії Cargill як компанії, що веде бізнес чесно.

Під хабаром розуміється надання або пропонування цінних речей, з розрахунком на отримання або збереження права на ведення бізнесу чи отримання іншої комерційної переваги. У жодному разі не дозволяється прямо або опосередковано пропонувати, давати, вимагати та приймати будь-які форми хабарів, «відкатів» або інших корупційних платежів. З обережністю обирайте третіх осіб, які діють від нашого імені (наприклад, агентів з продажу, представників, консультантів і дистриб'юторів). Не дозволяйте таким третім сторонам або партнерам у спільній діяльності пропонувати або одержувати хабарі, оскільки відповідальність за їхні дії може покладатися на вас і компанію Cargill.

Взаємодія з держслужбовцями: Антикоруptionне законодавство, яке застосовується до нашої взаємодії з державними службовцями, особливо суворе. Згідно із Законом США про боротьбу з корупцією за кордоном (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA), прямо або опосередковано пропонувати чи давати будь-що цінне державному службовцю, щоб здійснити на нього неналежний вплив, є злочином. Закон США про боротьбу з корупцією за кордоном разом із багатьма іншими подібними законами може бути застосований до всієї компанії Cargill, наших працівників і третіх осіб, що діють від нашого імені по всьому світі. Якщо

ви спілкуєтесь з державними службовцями, ви повинні розуміти та чітко виконувати всі вимоги антикорупційного законодавства.

Чи дозволена винагорода за прискорення формальностей?

Винагорода за прискорення формальностей – це невелика сума грошей, яку сплачують державному службовцю, щоб прискорити рутинні процедури, що не залежать від його рішення, як-от видача візи чи приймання заявки. Винагорода за прискорення формальностей суперечить законодавству багатьох країн. Винагорода за прискорення формальностей може бути допустимою лише в дуже обмежених випадках. Порадьтеся з юридичним відділом перед здійсненням платежу, щоб переконатися, що це законно, прийнятно та обґрунтовано за місцевими нормами. Про цей платіж також необхідно належно відзвітуватись і відобразити його в обліковій документації.

Хто такі державні службовці?

- Працівники державних органів – наприклад, податкові та митні інспектори, працівники міліції
- Працівники державних компаній і компаній, що контролюються державою, або міжнародних громадських організацій
- Політичні партії, державні службовці, кандидати та обрані посадовці

Ділові подарунки та розважальні заходи

При правильному використанні подарунки та розважальні заходи можуть сприяти доброзичливості та зміцненню ділових стосунків. У деяких культурах подарунки традиційні й очікувані. Та оскільки подарунки й

розважальні заходи мають певну цінність для отримувача, важливо використовувати їх обережно й уникати ситуацій, коли вони можуть фактично чи видимо завадити вашій об'єктивності або об'єктивності інших осіб.

Виконуйте такі вимоги

Завжди виконуйте місцеву політику щодо подарунків і розважальних заходів. Крім того, виконуйте такі вказівки.

- Не давайте та не приймайте подарунків, не пропонуйте та не беріть участі в розважальних заходах, якщо це може фактично спричинити надання або одержання компанією Cargill зворотної віддаки чи створити таку видимість.
- Не надавайте та не приймайте надто значних подарунків і/або розважальних заходів. Вартість усіх подарунків і розважальних заходів має бути розумна та поміркована.
- Уникайте подарунків і розважальних заходів під час придбання, продажу або ухвалення торговельних рішень, оскільки це справлятиме враження упередженості таких рішень.
- Не надавайте та не приймайте готівку або грошові еквіваленти, наприклад подарункові картки, подарункові сертифікати або ваучери з визначеною вартістю покупок.
- Якщо ви спілкуєтеся з державними службовцями, ознайомтеся із законодавством, що регулює взаємини з ними. Це законодавство відрізняється в різних країнах і часто буває жорсткішим за правила, які застосовуються до бізнес-партнерів. Навіть прості пропозиції на зразок сплати за обід за державного службовця в деяких випадках можуть бути недопустимими або суперечити законодавству.
- Щоб отримати додаткові вказівки, зверніться до міжнародного відділу з питань етики та дотримання законодавства (GECO) за адресою ethics@cargill.com.

Для отримання додаткових вказівок зверніться до короткого викладу нашого Кодексу про боротьбу з хабарництвом, державні закупівлі та політичну діяльність.

Добросовісна конкуренція

Антимонопольне законодавство (відоме в США як «антитрестівське законодавство») допомагає розвивати й підтримувати добросовісну та чесну конкуренцію на ринку.

Ведення бізнесу з дотриманням цього законодавства роками сприяло зростанню та процвітанню компанії Cargill. Хоча це законодавство складне, а його норми в різних країнах відрізняються, загалом воно забороняє конкурентам об'єднуватися для обмеження конкуренції. Крім того, воно забороняє неприпустимі спроби монополізувати ринок і контролювати ціни.

Очікується, що всі працівники будуть дотримуватися антимонопольного законодавства та власної політики компанії Cargill щодо дотримання антимонопольного законодавства. Крім

того, працівники повинні бути обережними під час взаємодії з конкурентами, наприклад, у зв'язку з діяльністю галузевих асоціацій і здійсненням бенчмаркінгу.

Інший спосіб підтримання добросовісної та чесної конкуренції передбачає належне збирання та використання даних конкурентної розвідки. Збирання інформації про конкурентів і комерційної інформації – це звичайна ділова практика, проте її необхідно здійснювати законно та етично. У конкурентній розвідці неприпустимо використовувати шахрайство, надання неправдивих відомостей, несанкціоноване проникнення та інші незаконні або неетичні методи.

Для отримання додаткових вказівок зверніться до місцевої політики щодо дотримання антимонопольного законодавства.

Вимоги та заборони щодо конкуренції

Слід:

- Конкурувати рішуче, але з дотриманням законодавства.
- Перемагати за рахунок наших заслужених переваг.
- Враховувати складність антимонопольного законодавства. Якщо виникають сумніви, звертайтеся по допомогу.

Не слід:

- Обговорювати ціни, плани та об'єми продажу з конкурентами.
- Ділити з конкурентами покупців, ринки або території.
- Узгоджувати з іншими обмеження обсягів виробництва або відмову від співпраці з певними клієнтами чи постачальниками.

Інтелектуальна власність третіх осіб

Ми поважаємо права фізичних осіб і компаній поза межами компанії Cargill на інтелектуальну власність і не намагатимемось незаконно отримати їхню конфіденційну інформацію або іншим способом використати їхню інтелектуальну власність.

Інтелектуальна власність включає торгові марки, авторське право, патенти та комерційну таємницю. У деяких випадках під комерційною таємницею розуміється конфіденційна інформація або ноу-хау.

Якщо виявиться, що ви одержите конфіденційну інформацію, яка не належить компанії Cargill, або що ви використовуєте чиюсь інтелектуальну власність без відповідних прав, зверніться до юридичного відділу по допомогу.

До того ж, коли клієнт або інша сторона довіряє нам свою інтелектуальну власність, ви повинні дотримуватись усіх договірних зобов'язань і обмежень щодо її використання.

Торговельні санкції

Різні країни та організації, як-от ООН, накладають торговельні санкції на певні країни, організації та окремих осіб; у багатьох випадках такі санкції стосуються операцій за кордонами країни, на яку вони накладені.

Деякі санкції накладають повну заборону на всі операції, а інші можуть забороняти лише певний тип операцій, наприклад торгівлю певними товарами або надання певних послуг.

Компанія Cargill не займається бізнесом із країнами, організаціями або окремими особами, до яких застосовано санкції, якщо це не дозволено законом. Якщо ви залучені до міжнародних господарських операцій, ви повинні знати про застосовні торговельні санкції та дотримуватись їх. Якщо ви обмірковуєте можливість ведення бізнесу з країною, організацією або окремою особою, на яку накладено санкції, спершу порадьтеся з юридичним відділом.

Пам'ятайте, що законодавство про торговельні санкції буває дуже складним і часто змінюється, тому дозволена в минулому операція може виявитися недозволеною на цей момент.

Антибойкотне законодавство Закон США забороняє всім працівникам компанії Cargill участь і сприяння в бойкотуванні, яке не підтримує уряд США, і зобов'язує нас звітувати про одержані заклики щодо бойкотування.

Ви повинні ознайомитися з цими законами й дотримуватись їх. Якщо ви отримали заклик узяти участь чи підтримати бойкотування, не схвалене урядом США, просимо негайно повідомити про це юридичний відділ або місцеву контактну особу з питань бойкотів.

Операції з деривативами

Компанія Cargill по всьому світі проводить операції з деривативами, зокрема ф'ючерсами, свопами та

опціонами. Ці операції проводяться на фондових біржах, а також у двосторонньому порядку з контрагентами.

Виконуйте такі вимоги

Якщо ви проводите операції з деривативами від імені компанії Cargill

- Слід розуміти й виконувати все застосовне законодавство та біржові правила.
- Не беріть участі в будь-якій шахрайській діяльності щодо операцій із деривативами, не вживайте заходів для маніпулювання ринковою ціною будь-якого деривативу з порушенням правил або законодавства.
- Не подавайте державним регулятивним органам або біржам неправдивих або оманливих даних чи звітності.
- Узгоджуйте з Групою Cargill із політики дотримання законодавства щодо деривативів усі контакти з державними регулятивними органами та біржами з питань законодавства або правил.

Команда Каргілл із дотримання законодавства щодо товарних ринків (CMCG) надає детальну інформацію та ресурси щодо похідних товарів на сайті торгових операцій у системі Cargill Connects. Щоб отримати загальну інформацію, ви також можете надіслати лист на електронну адресу derivatives-compliance@Cargill.com.

3

Ми ведемо точну й правдиву документацію.



Для ухвалення правильних ділових рішень і підтримання чесної фінансової звітності дуже важливо вести точну й достовірну документацію. Наша ділова інформація (у будь-якій формі) має відображати дійсну суть операцій.

Створення й ведення ділової документації

Щодня ми створюємо тисячі ділових документів: від контрактів із клієнтами й звітів регуляторним органам до листків обліку робочого часу й звітів про витрати. Інколи спілкування електронною поштою й телефоном також розглядається як ділова документація. Компанія Cargill розраховує на точність і правдивість ділових документів як засобу для аналізу наших операцій і ухвалення зважених ділових рішень. Крім того, існує ймовірність оприлюднення будь-якого ділового документа в ході судового процесу, розслідувань із боку державних органів або розголосу в засобах масової інформації.

Тому всі наші ділові документи в будь-якій формі мають достовірно відображати суть операцій і подій. У жодному випадку неприпустимо свідомо фальсифікувати документ або намагатися приховати справжні події; у спілкуванні уникайте перебільшень, яскравих виразів і юридичних висновків.

Також важливо зберігати й знищувати ділову документацію відповідно до нашого положення про строки зберігання документації. Від вас може вимагатися утримувати певні документи протягом певного часу на випадок судового розгляду або розслідування з боку державних органів, тож обов'язково виконуйте всі отримані з такого приводу інструкції.

Фінансова звітність і її перевірка

На фінансову інформацію розраховує наша команда керівників, акціонери, кредитори, рейтингові агенції та контрагенти. Крім того, її використовують у підготовці декларацій і звітів перед урядом для податкових, регулятивних і статистичних цілей. Під час складання та подання фінансової інформації ми дотримуємося загальноприйнятих принципів бухгалтерського обліку США (GAAP) для консолідованої фінансової звітності компанії Cargill, і місцевих правил бухгалтерського обліку – для подання

Запитання й відповіді

Запитання

Клієнт попросив нас змінити рахунок: указати ранішу дату продажу, ніж насправді. Як з'ясувалось, термін його ліцензії на імпорт нещодавно скінчився, а змінення дати продажу звільнить його від потреби подавати заявку на нову ліцензію. Цю зміну зробити нескладно, і вона дійсно допоможе клієнтові. Чи можна піти йому назустріч і зробити цю зміну?

Відповідь

Ні, не можна. Неважливо, чи легко зробити зміну та чи це справді допоможе клієнтові. Наші рахунки являють собою ділові документи; вони мають відображати фактичну дату здійснення продажу. У разі змінення дати рахунку відбудеться створення недостовірного документа обліку, що є порушенням нашого обов'язку вести точну й достовірну документацію. Крім того, якщо клієнт робить цю зміну, щоб обійти вимоги законодавства, ваші дії допоможуть йому в порушенні закону.

фінансової звітності компанії Cargill за межами США. Ми готуємо й подаємо податкові декларації та іншу звітність відповідно до діючого податкового законодавства. Будь-який працівник, що надає інформацію для фінансових чи податкових цілей, має надавати її вчасно та забезпечувати достовірність інформації й дотримання положень політики компанії Cargill. Невчасне подання або подання недостовірної інформації до підрозділу корпоративної фінансової звітності або податкового відділу може мати значні юридичні й комерційні наслідки для компанії Cargill. Для отримання додаткових вказівок звертайтеся до податкового відділу (з податкових питань) і підрозділу корпоративної фінансової звітності (з фінансових питань).

4

Ми дотримуємось своїх ділових зобов'язань.



Ділові стосунки компанії Cargill ґрунтуються й завжди ґрунтувалися на взаємній довірі. Ми налагоджуємо та підтримуємо довірче ставлення й упевненість своїх клієнтів і ділових партнерів завдяки чесному спілкуванню, дбайливому поводженню з довіреною нам інформацією та сумлінному виконанню зобов'язань.

Довіра в ділових стосунках

Наше дотримання ділових зобов'язань не обмежується лише виконанням обов'язків за контрактом. Ми хочемо продемонструвати, що будемо ділові стосунки з клієнтами, постачальниками, підрядчиками, консультантами, іншими діловими партнерами та між собою на основі взаємної довіри.

Нижче пояснюється, що саме це означає.

Ми чесні в спілкуванні: у розмовах, контрактах, матеріалах щодо продажу, електронних листах і всіх інших засобах спілкування ми чесно інформуємо про свої продукти й послуги.

Ми беремо на себе лише ті зобов'язання, які можемо виконати. Зобов'язання – це будь-яка обіцянка, а не лише зафіксовані в контрактах обов'язки. Будьте розважливими у своїх обіцянках і не пропонуйте того, що компанія Cargill не може надати.

Ми відповідально ставимося до змін у зобов'язаннях. Іноді ми не маємо змоги виконати зобов'язання, яке взяли на себе. У цьому випадку попрацюйте з відповідним клієнтом або діловим партнером, щоб знайти рішення та обговорити належні подальші кроки. Не забудьте за потреби належно виправити або припинити наявний контракт.

Ми поважаємо та захищаємо конфіденційність і права власників на довірену нам інтелектуальну власність. Ми повинні захищати інтелектуальну власність наших клієнтів і ділових партнерів, як свою власну.

Запитання й відповіді

Запитання

На заключному етапі підписання контракту з клієнтом я виявив, що в його останній редакції зазначена специфікація продукту, яка трохи відрізняється від тієї, яку ми фактично пропонуємо. Однак наша продукція функціонально еквівалентна потрібній, і я певен, що вона добре відповідатиме призначенню, яке планує клієнт. Час збігає, і вже скоро мені потрібно буде підписати контракт. Але я не впевнений, чи буде правильно погодитись на таку специфікацію продукції, бо знаю, що наш продукт їй не відповідає. Що мені робити?

Відповідь

Ми повинні постачати продукти, які відповідають специфікації, указаній у контракті. В іншому випадку ми можемо виявитись винними в наданні недостовірної інформації або в порушенні контракту. Крім того, це суперечить нашому Керівному принципу про дотримання своїх ділових зобов'язань, який передбачає чесність із клієнтами. Потрібно подбати про включення в контракт правильної специфікації, навіть якщо через це процес підписання трохи затримається.

Ми дбайливо поведимося з персональними даними наших клієнтів та інших ділових партнерів. У ході ведення бізнесу ми можемо збирати, зберігати та обробляти інформацію про осіб, які представляють наших клієнтів та інших ділових партнерів. Якщо ви працюєте з такою інформацією, дбайте про її захист і законне й належне використання. Для отримання додаткових вказівок зверніться до Політики компанії Cargill про нерозголошення комерційної інформації.

Ми захищаємо клієнтів і ринок, дотримуючись вимог антимонопольного законодавства. Це законодавство заохочує вільну й відкриту конкуренцію, щоб забезпечити клієнтам змогу

добросовісного придбання продуктів і послуг. Для отримання додаткових вказівок перегляньте підсумкові положення нашого Кодексу про сумлінну конкуренцію.

Застосування Кодексу

Що означає «проявляти довіру в ділових стосунках»? Нижче наведено кілька прикладів.

- ▶ Менеджер із певного продукту виявляє, що компанія Cargill не зможе здійснити поставку товару за умовами договору через велику повінь на заводі, де виготовляється цей продукт. Спільно зі своєю командою та юридичним відділом він визначає можливі варіанти для клієнта. Далі він звертається до клієнта, щоб повідомити його про ситуацію та обговорити подальші кроки.
- ▶ Відповідальний за роботу з клієнтом працівник у телефонній розмові виявляє, що клієнт сподівається на швидшу доставку, ніж це можливо. Працівник пояснює, що мусить попрацювати спільно з відділом логістики над складанням графіку поставок. Таким чином він уникає зобов'язань, яких, як йому відомо, компанія Cargill не зможе виконати.
- ▶ Інженер заводу отримує конфіденційну технічну інформацію від постачальника інжинірингових послуг для використання в капітальному будівництві. Вона ретельно вивчає свої зобов'язання щодо збереження конфіденційної інформації та сповіщає свою команду, що цю інформацію не можна передавати іншим сторонам і використовувати поза цим проектом. Вона також дбає про позначення цієї інформації грифом «конфіденційна інформація постачальника» та про її захист від несанкціонованого доступу й розповсюдження.
- ▶ Торговельний представник отримує електронний лист від потенційного замовника. Читаючи його, він з'ясує, що ця особа мала намір написати конкурентові, а цей електронний лист містить інформацію про ціни конкурента. Торговельний представник повідомляє свого керівника та юридичний відділ, щоб компанія Cargill могла правильно врегулювати цю ситуацію, зокрема повідомити відправника про його помилку. Торговельний представник нікому не перенаправляє цього листа й не використовує наведену в ньому інформацію.

Державні закупівлі

Якщо ми займаємось бізнесом із державними організаціями (включно з державними, обласними та місцевими органами влади), відповідні правові норми та обов'язки за контрактами можуть бути суворішими за правила для комерційних клієнтів.

Наприклад, нам може бути заборонено пропонувати будь-які подарунки державним службовцям, навіть подарунки мінімальної вартості. Також від нас можуть вимагати докладної інформації про компанію та акціонерів. Ще інші державні контракти регулюють основні відносини з державними службовцями щодо продажу.

Якщо ви працюєте з державними контрактами, дбайте про те, щоб повністю розуміти особливі вимоги законодавства й контрактні умови, що застосовуються до стосунків із таким клієнтом. Потрібно знати, які контрактні обов'язки застосовуються до третіх сторін, наприклад консультантів, торговельних посередників, дистриб'юторів або постачальників, і переконатися, що ці треті сторони усвідомлюють ці вимоги та зможуть їх виконати.

Для отримання додаткових вказівок перегляньте підсумкові положення нашого Кодексу про політичну діяльність, боротьбу з хабарництвом, подарунки та розважальні заходи.

Запитання й відповіді

Запитання

Наш бізнес-підрозділ готує пропозицію для великого державного замовлення. У запиті на пропозицію від нас вимагається засвідчити, що стосовно нас не було вчинено ніяких розслідувань із боку державних органів за останні три роки.

Я знаю, що щодо нашого бізнес-підрозділу не проводилось жодного розслідування. Чи можна мені засвідчити це?

Відповідь

Поки що ні. У багатьох випадках при державних закупівлях таке засвідчення вимагається від нас щодо всієї компанії Cargill, а не лише щодо вашого бізнес-підрозділу.

Вам слід спільно з юридичним відділом визначити, які засвідчення ми можемо дати. Неправильне засвідчення може не лише призвести до серйозних юридичних наслідків для вас і компанії, але й зашкодити праву компанії Cargill на підписання контрактів із державними клієнтами в майбутньому.

5

Ми ставимося до людей з гідністю та повагою.



Ми досягаємо наших цілей завдяки працівникам. Ми забезпечуємо безпечне робоче середовище й цінуємо унікальний внесок нашої міжнародної команди, а також надаємо змогу реалізувати свій особистий потенціал тим, хто підтримує цілі компанії Cargill.

Охорона праці та техніка безпеки

ВІДСУТНІСТЬ ІНЦИДЕНТІВ. Компанія Каргілл переконана, що всі роботи можна виконувати безпечно, без травм і нещасних випадків. Одна з головних засад нашої роботи — піклуватися про те, щоб кожен працівник щодня повертався додому з роботи здоровим. Щоб утілити цей принцип, усі керівники, робітники й підрядники компанії Каргілл повинні неухильно дотримуватися правил техніки безпеки.

Для цього ми:

- дотримуємось усіх положень законодавства про охорону праці та техніку безпеки, а також наших власних процедур і вимог, які часто є суворішими за положення законів;
- намагаємось постійно покращувати показники безпеки, переймаючи провідний досвід наших працівників і представників інших організацій, установлюючи чіткі цілі й заохочуючи працівників підвищувати безпеку робочого процесу;
- наполягаємо на дотриманні всіх правил техніки безпеки під час виконання роботи, навіть якщо завдання дуже термінові.

Усі працівники несуть відповідальність за дотримання законодавства про охорону праці та техніку безпеки, а також вимог компанії, які стосуються їхньої роботи. Працівники повинні також уживати запобіжних заходів, щоб захистити себе, своїх колег і відвідувачів наших об'єктів, а також повідомляти керівників про всі помічені інциденти чи порушення техніки безпеки. Керівний склад компанії Каргілл має забезпечити працівникам навчання, програми й ресурси для безпечного виконання

Запитання й відповіді

Запитання

Я працюю у виробничому цеху. Нещодавно обладнання, за яким я працюю, заклинило. Я пам'ятав правила техніки безпеки та знайшов механіка з обслуговування, уповноваженого заблокувати та позначити це обладнання у випадку поломки чи заклинення. Ця зупинка спричинила затримку на виробничій ділянці. Я гадаю, що міг би сам виправити неполадку всього за кілька хвилин. Чи правильно я вчинив? Можливо, слід було зупинити обладнання й самостійно виправити неполадку?

Відповідь

Ви вчинили правильно, навіть якщо це призвело до зупинки ділянки. Наші правила техніки безпеки вимагають блокувати та позначити обладнання перед його очищенням і обслуговуванням; проводити цю процедуру дозволено лише кваліфікованим і вповноваженим працівникам. Хоча пошук відповідного працівника та зупинення ділянки може зайняти певний час, цю вимогу прийнято задля вашої безпеки та безпеки ваших співробітників.

робочих обов'язків, а в розробці та підтриманні виробничих процесів та об'єктів гарантувати безпечні умови праці.

Щоб отримати додаткову довідкову інформацію, перегляньте посібник із Політики щодо охорони праці, техніки безпеки та захисту навколишнього середовища компанії Каргілл.

Сила в різноманітності

Компанія Cargill позитивно сприймає різноманітний службовий і життєвий досвід наших працівників. Як колеги ми об'єднуємо точки зору представників різних статей, мов, місцевих звичаїв, фізичних

можливостей, рас, релігійних переконань, сексуальної орієнтації, статевої ідентифікації, життєвого досвіду та соціально-економічних статусів і відрізняємося за стилем мислення, самовираження та вирішення проблем.

Задля успіху нашої глобальної організації кожен із нас повинен виявляти повагу до тих, хто від нас відрізняється. Зокрема, ми маємо визнавати, що наш спосіб мислення не є єдино можливим, що різноманітний досвід призводить до різноманіття точок зору й це не є недоліком. Насправді наші відмінності роблять нас сильнішими та дають змогу краще служити нашій глобальній організації.

Ми надаємо рівні можливості в працевлаштуванні всім працівникам без огляду на особистісні ознаки, такі як раса, етнічне походження, колір шкіри, стать, вік, обмежені фізичні можливості та інші захищені законодавством ознаки. У компанії Cargill забороняються незаконна дискримінація та переслідування щодо тих, хто повідомив про своє занепокоєння або взяв участь у розслідуванні. Це стосується ставлення до колег і всіх інших людей, з якими ми взаємодіємо.

Щоб отримати додаткові вказівки, див. ресурси компанії Cargill щодо різноманітності, рівних можливостей та інклюзивності і охоплення та положення політики про рівні умови працевлаштування й боротьби з дискримінацією для свого підприємства.

Запитання й відповіді

Запитання

Я подавала заявку на внутрішню вакансію і вважаю, що на цю посаду прийняли менш кваліфікованого працівника. Я підозрюю, що мені не надали перевагу через мою стать. З ким я можу про це поговорити?

Відповідь

Рішення про працевлаштування необхідно робити лише на основі вмінь, досвіду та можливостей, а не статевої або інших дискримінаційних факторів. Якщо вам здалося, що на рішення вплинула ваша стать, ви можете поговорити з відповідальним за прийом на цю посаду керівником або менеджером відділу кадрів. Якщо вам незручно обговорювати з ними цю ситуацію, ви завжди можете звернутися на відкриту телефонну лінію з питань етики.

Утиски та насильство

Ми всі маємо право працювати в середовищі, де немає насильства чи утисків. У компанії Cargill ми не потерпимо:

- утисків у будь-якій формі;
- прикладання фізичної сили для завдання тілесних ушкоджень;
- дій або погроз із наміром залякування або навіювання страху перед тілесними ушкодженнями.

Це стосується ставлення до колег і всіх інших людей, з якими ми взаємодіємо. Кожен із нас зобов'язаний поводитися відповідно до правил нашої політики щодо утисків і насильства.

А ви знали, що...

До прикладів сексуальних утисків належать:

- обіцянки особливого ставлення за згоду на дії сексуального характеру;
- спрямування на працівника небажаної уваги чи дій сексуального характеру;
- навмисний фізичний контакт сексуального характеру;
- жести, жарти й коментарі сексуального характеру, спрямовані на особу або в присутності особи, яка не схвалює таку поведінку;
- демонстрації чи публікації сексуального або дискримінаційного характеру будь-де на території компанії Cargill.

Якщо ви стали свідком або дізналися про утиски, жорстокість або погрози вчинити насильство, потрібно негайно про це проінформувати керівника чи фахівця відділу кадрів або повідомити про відповідні випадки через систему МуНР чи відкриту лінію з питань етики.

Керівники несуть відповідальність за підтримання робочого середовища без насильства та незаконних утисків; зокрема вони повинні швидко реагувати для розслідування всіх заяв згідно із законами та нашою політикою. Для отримання додаткових указівок перегляньте правила політики компанії Cargill щодо утисків і насильства для свого підприємства.

Алкоголь і наркотики

Неналежне вживання алкоголю, наркотичних засобів та інших речовин з обмеженим обігом може загрожувати безпеці, здоров'ю й продуктивності праці наших працівників. Під час реєстрації виходу на роботу всім працівникам заборонено перебувати під дією наркотичних засобів, заборонених до використання, або алкоголю. Також у нас заборонено зберігати та вживати наркотичні засоби, заборонені до використання, протягом робочого часу або якщо ви знаходитесь на території компанії Cargill. Алкогольні напої можуть подаватися на схвалених компанією соціальних заходах, проте це можна робити лише з дотриманням нашої політики щодо алкоголю та наркотиків. Якщо ви приймаєте рецептурні ліки, які впливають на вашу працездатність або загрожують безпеці, ми заохочуємо обговорити цю ситуацію з відділом кадрів або керівником. Керівники несуть подальшу відповідальність за відповідне інформування працівників щодо політики та процедур компанії Cargill стосовно алкоголю й наркотиків.

Для отримання додаткових вказівок зверніться до політики компанії Cargill щодо алкоголю та наркотиків для свого підприємства.

Захист персональних даних працівників

Під час ведення бізнесу ми можемо збирати, зберігати та обробляти персональну інформацію про працівників та інших осіб у зв'язку з працевлаштуванням. Ми дбайливо поведимося з такою персональною інформацією, несемо відповідальність за її захист, законне й належне використання.

Для отримання додаткових вказівок зверніться до Політики компанії Cargill про захист персональних даних працівників.

6

Ми захищаємо інформацію, майно та інтереси компанії Cargill.



Ми розраховуємо, що кожен із нас діятиме дбайливо відносно нашої організації. Щоб зберегти цінності компанії Cargill, ми захищаємо довірену нам інформацію й майно та уникаємо ситуацій, коли особисті інтереси можуть вплинути на ділову розсудливість.

Майно та ресурси компанії Cargill

Кожен із нас несе відповідальність за збереження майна та ресурсів, до яких отримав доступ у робочому процесі. Наше майно та ресурси складаються як

із матеріальних активів, таких як приміщення, матеріали і устаткування, так і з комунікаційних систем, таких як комп'ютери, інтернет-послуги, телефони та електронна пошта.

Виконуйте такі вимоги

Усі ми зобов'язані дбати про відповідальне використання майна та ресурсів компанії Cargill

- ✓ Використовуйте приміщення, матеріали, устаткування та інші матеріальні активи, включно з корпоративними кредитними картками, лише в дозволені цілях, пов'язаних із вашими трудовими обов'язками.
- ✓ Ніколи не беріть участь у діяльності, пов'язаній із шахрайством, крадіжками, розтратами, розкраданням і подібними незаконними діями. Компанія Cargill серйозно ставиться до цих та інших злочинів і рішуче переслідуватиме подібні дії. Щоб повідомити про злочин, зверніться до свого керівника, Глобальної служби безпеки або на відкриту телефонну лінію з питань етики.
- ✓ Використовуйте електронну пошту, Інтернет, телефон та інші комунікаційні системи компанії Cargill у службових цілях, зводячи їх використання в особистих цілях до мінімуму. Ніколи не використовуйте наші системи в цілях, що можуть порушувати законодавство, бути образливими або насильницькими чи погано позначатися на репутації компанії Cargill. Це стосується кожного випадку використання обладнання компанії Cargill під час робочого чи вільного часу, на робочому місці та поза ним.
- ✓ Надаючи інформацію про компанію Cargill або питання, що безпосередньо її стосуються, у СМС-повідомленнях, електронній пошті, миттєвих повідомленнях, соціальних мережах або на інтернет-сайтах, дотримуйтеся Керівних принципів компанії Cargill і всіх корпоративних політик компанії.

Для отримання додаткових вказівок зверніться до Політики компанії Cargill про судові переслідування, електронні засоби зв'язку та прийнятне використання.

Інтелектуальна власність компанії Cargill

До найцінніших активів компанії Cargill належить конфіденційна ділова й технічна інформація та інша інтелектуальна власність, як-от патенти, авторські права й торгові марки.

Задля захисту конфіденційної інформації компанії Cargill ніколи не розголошуйте її нікому поза межами компанії, за винятком випадків, коли ви маєте на це безпосередній дозвіл, а інформацію захищено договором про нерозголошення (якщо необхідно). Навіть у межах компанії Cargill не поширюйте таку інформацію без службової необхідності.

Якщо ваші трудові обов'язки пов'язані з винаходами чи творчістю, переконайтесь, що розумієте, як захищати інтелектуальну власність, яка є результатом вашої роботи. Наприклад, може бути потрібно зберігати певні документи, звітувати про розробку інновацій або допомагати в отриманні патентів від імені компанії Cargill.

Для отримання додаткових вказівок зверніться до Політики щодо авторських прав і торговельних марок, а також нашої Політики про ідентифікацію, класифікацію та захист інформації.

Інсайдерські торговельні операції

Компанія Cargill суворо забороняє всім працівникам:

- торгувати цінними паперами, що перебувають в обігу на фондовій біржі (включно з борговими цінними паперами) з використанням «істотної неоприлюдненої інформації» про компанію;
- розголошувати «істотну неоприлюднену інформацію» іншим із порушенням законодавства.

Така поведінка, відома як «інсайдерські торговельні операції», є незаконною в більшості країн і може призвести до суворого покарання для вас та компанії Cargill, навіть якщо ви особисто не отримали прибутку від цього порушення.

Інформація вважається «істотною», якщо є значна ймовірність, що розсудливий інвестор враховував би її в інвестиційному рішенні, або якщо ця інформація мала б значний вплив на вартість цінних паперів компанії.

А ви знали, що...

До прикладів «істотної» інформації, яку ви можете отримати в компанії Cargill, належать:

- інформація про пропозиції та угоди щодо злиття, придбання або відчуження бізнесу;
- інформація про розробку нової продукції;
- інформація про значні судові процеси;
- конфіденційна інформація, захищена договором про нерозголошення.

Конфлікти інтересів

Ми всі повинні уникати ситуацій конфлікту інтересів, коли наші особисті інтереси можуть неналежним чином вплинути на наше рішення в діловій сфері, а також повідомляти про такі ситуації якомога раніше.

Нижче наведено приклади ситуацій із можливим конфліктом інтересів:

- згода на працевлаштування за межами компанії, що суперечить інтересам компанії Cargill, як-от робота на конкурента або відкриття власного підприємства, яке конкуруватиме з компанією Cargill;
- вплив особистих стосунків на ухвалення ділових рішень, наприклад наймання члена сім'ї як працівника або виконавця послуг;
- використання для власної вигоди потенційної комерційної можливості для Cargill, виявленої під час роботи в компанії;
- прийняття подарунків і участь у розважальних заходах, що впливають на об'єктивність у діловій сфері або можуть створити враження такого впливу;
- відносини (прямі або непрямі) підлеглості або керівництва з іншим працівником, з яким ви перебуваєте в особистих (сімейних, романтичних або інтимних) стосунках.

Не завжди зрозуміло, чи створює певна дія конфлікт інтересів. Через це ви повинні обговорювати будь-які можливі конфлікти зі своїм керівником. Про будь-який можливий конфлікт, якого не вдалось уникнути, необхідно повідомити, щойно ви про нього дізналися. Для цього використовуйте додаток для повідомлення про конфлікти інтересів.

Щоб отримати додаткові вказівки, перегляньте Політику компанії Cargill щодо конфліктів інтересів.

Запитання й відповіді

Запитання

хочу й далі займатися власним комерційним підприємством. Можу впевнено заявити, що воно не конкуруватиме й не конфліктуватиме з інтересами компанії Cargill. Чи можу я це зробити?

Відповідь

Можливо. Хочавивважаєте, що комерційне підприємство не конкуруватиме з Cargill, ви все одно повинні обговорити потенційне підприємство зі своїм керівником і повідомити про ситуацію за допомогою додатка для повідомлення про конфлікти інтересів, якщо виникнуть будь-які запитання.

Ваш керівник також захоче переконатися, що потенційне підприємство не забиратиме у вас робочий час тут, у Cargill.

А ви знали, що...

- Додаток для повідомлення про конфлікти інтересів необхідно використовувати, щоб самостійно повідомляти про можливі конфлікти інтересів, зокрема, наприклад, про особисті ділові угоди з Cargill (як-от продаж будь-чого компанії Cargill або купівля чого-небудь у компанії Cargill на комерційній основі), особисту торгівлю товарними деривативами, під час якої Cargill торгує певними позиціями або утримує їх, а також про державну службу. Завчасне повідомлення про можливі конфлікти інтересів допомагає захистити вашу добropорядну репутацію.
- Перш ніж прийняти посаду в раді директорів зовнішньої комерційної компанії чи консультативному комітеті виконавця послуг або постачальника, ви повинні отримати підтримку свого керівника, а також схвалення від відділу з питань етики та дотримання законодавства. Ви можете надіслати запит на схвалення, подавши заяву за допомогою додатка для повідомлення про конфлікти інтересів.

7

Ми прагнемо бути компанією з високою громадянською відповідальністю.



Широкий діапазон нашої діяльності означає, що компанія Cargill стикається майже з усіма аспектами суспільного життя. Глобальні масштаби нашої діяльності тягнуть за собою обов'язок розуміти й регулювати наш вплив. У своїй діяльності ми дотримуємося суворих норм охорони навколишнього середовища та безпеки харчових продуктів і поширюємо світові знання та досвід, допомагаючи розв'язувати економічні та соціальні проблеми.

Права людини

Ми поважаємо права людини й підтримуємо їх захист у всьому світі шляхом співпраці із зацікавленими сторонами. Відповідно до визнаних за межами компанії принципів, як-от Керівні принципи ООН, наше зобов'язання щодо прав людини включає:

- створення безпечних і нешкідливих умов праці для всіх наших працівників;
- робота над викоріненням дитячої праці та будь-якої форми примусової праці й сучасного рабства в межах нашої діяльності та ланцюгів постачання в будь-якій точці світу;
- дотримання земельних прав корінних народів, місцевих громад та інших етнічних груп або груп меншин;
- дотримання трудового законодавства, зокрема правил щодо працевлаштування представників меншин, забезпечення рівних прав і викорінення дискримінації під час працевлаштування;
- гарантування нашим працівникам права на свободу об'єднань і оформлення колективних договорів;
- залучення до справедливої практики наймання та забезпечення конкурентоспроможної, справедливої та рівноправної оплати праці;
- забезпечення прозорих, справедливих і конфіденційних процедур, завдяки яким працівники можуть підіймати відповідні питання.

Екологічні стандарти

Ми намагаємося зменшити екологічний вплив наших операцій по всьому світі й допомагаємо зберігати природні ресурси. Ми дотримуємося усіх законодавчих і власних суворих вимог щодо охорони навколишнього середовища й постійно покращуємо показники в цій сфері за рахунок зменшення кількості відходів,

Запитання й відповіді

Запитання

Я щойно провів перевірку екологічних дозволів, що стосуються різноманітних виробничих процесів на нашому підприємстві. Ми дотримуємося більшості з них. Однак термін дії одного дозволу минув, а обмеження іншого ми не зможемо виконати. Якщо ми закриємо ці виробничі процеси, зупиниться весь завод, що зашкодить нашому бізнесу. Як слід діяти?

Відповідь

Кожен виробничий об'єкт компанії Cargill зобов'язаний мати необхідні дозволи та діяти з їх дотриманням. Якщо ми не відповідаємо принаймні одному дозволу, ви повинні негайно повідомити керівництво заводу. Керівництво вашого заводу спільно з менеджерами з питань охорони довкілля вирішить питання швидкого приведення об'єкта до повної відповідності, отримання регулятивного дозволу на продовження робіт під час приведення до відповідності або припинення роботи.

ефективного використання ресурсів і вживання інших відповідних заходів. Перед учиненням змін у нашому бізнесі або у виробничих процесах, як-то придбанням заводу або проведенням капітального будівництва, ми оцінюємо вплив на навколишнє середовище та отримуємо всі необхідні дозволи й погодження.

Усі працівники компанії Cargill повинні дотримуватися законодавчих і корпоративних вимог щодо охорони навколишнього середовища, які стосуються їхньої роботи, і повідомляти про всі екологічні інциденти й порушення. Наші керівники зобов'язані забезпечити працівникам навчання та ресурси для виконання цих зобов'язань.

Для отримання додаткових вказівок зверніться до посібника з корпоративних процедур і Політики про охорону праці та Політика у сфері захисту навколишнього середовища, охорони здоров'я й техніки безпеки середовища компанії Cargill.

Безпека харчових продуктів і кормів

Мета компанії Cargill – скрізь і завжди постачати безпечні харчові продукти й корми. Ми використовуємо внутрішні системи та перевірених зовнішніх постачальників, що гарантують відповідність наших харчових продуктів і кормів для тварин суворим вимогам до безпеки харчових продуктів, а також усьому застосовному законодавству. Щоб поліпшити безпеку харчових продуктів і кормів у всій компанії та загалом у нашій галузі, ми поширюємо інформацію про проблеми безпеки харчових продуктів і кормів усередині компанії та поза нею, заохочуємо наших працівників пропонувати ідеї, які можуть покращити наші результати.

Працюючи з харчовими продуктами, кормами й виробничими процесами, усі працівники компанії Cargill зобов'язані перевіряти їх на відповідність суворим вимогам до безпеки харчових продуктів і кормів, а також інформувати своїх керівників про виявлені виробничі проблеми, що можуть загрожувати безпеці харчових продуктів. Наше керівництво повинне забезпечити всім працівникам навчання та ресурси, необхідні для розуміння й виконання своєї ролі в безпеці харчових продуктів і кормів для тварин. Для отримання додаткових вказівок зверніться до Керівництва з проведення глобальної політики безпеки харчових продуктів і принципи виробничої діяльності компанії Cargill.

Політична діяльність

Компанія Cargill поважає право своїх працівників на участь у політичному процесі та будь-якій політичній діяльності на власний розсуд. Однак працівники

Запитання й відповіді

Запитання

Мій бізнес-підрозділ працює в країні, що розвивається, і конкурує з компаніями, які не мають таких суворих вимог до безпеки харчових продуктів, як компанія Cargill. Це ставить нас у несприятливе конкурентне становище. Я знаю, що потрібно дотримуватися законодавства цієї країни, що розвивається. Хіба цього не досить?

Відповідь

Ні. Оскільки ми залучені до глобальної системи постачання харчових продуктів у дуже багатьох регіонах і варіантах, ми розробили загальний, усебічний підхід до безпеки та якості харчових продуктів і кормів для тварин. Крім дотримання застосовного законодавства, наша політика вимагає виготовлення харчових продуктів і кормів для тварин згідно з Корпоративними вимогами компанії Cargill до безпеки харчових продуктів, що часто встановлюють ще вищі стандарти.

повинні відмежовувати свої особисті політичні погляди й діяльність від роботи. Не використовуйте ресурси компанії Cargill (як-от приміщення, електронну пошту або торгові марки) для особистої політичної діяльності, не створюйте враження, що компанія Cargill спонсорує або підтримує вашу особисту позицію.

Корпоративна політична діяльність (включно з політичними внесками та лобюванням для впливу на законодавство) підлягає суворому регулюванню та регламентується спеціальними правовими нормами. Політичною діяльністю компанії Cargill керує відділ зв'язків із державними органами. Перед здійсненням політичного внеску на підтримку кандидата, партії, кампанії, посадової особи, балотування або діями з лобювання всі бізнес-підрозділи та функціональні підрозділи

мають звернутися до відділу зв'язків із державними органами для їх розгляду та затвердження. Це дає змогу забезпечити відповідність нашої політичної діяльності законодавству та інтересам компанії Cargill.

Добробут суспільства



Ми застосовуємо свої знання й досвід, щоб допомогти вирішувати економічні, екологічні й соціальні проблеми громад, у яких живемо та працюємо. Працюючи із широким колом громадських і приватних партнерів, наші працівники й підприємства

докладають свій час, здібності й фінансові ресурси для допомоги у досягненні відчутного прогресу у вирішенні складних питань, з якими жодна організація не може впоратися самостійно. Це важлива складова зобов'язання компанії Cargill бути компанією з високою громадянською відповідальністю; для його виконання ми самі підтримуємо високі стандарти й заохочуємо до цього інших.

Щоб з'ясувати, як ваш бізнес-підрозділ або функціональний підрозділ може підтримати цінні для спільноти проекти, зверніться до місцевого менеджера з корпоративних зв'язків.





Потрібна додаткова інформація?

Зверніться безпосередньо до міжнародного відділу з питань етики та дотримання законодавства:

-  надішліть електронний лист на адресу ethics@Cargill.com;
-  або зверніться на відкриту лінію з питань етики за посиланням www.cargillopenline.com.

Відвідайте веб-сайт міжнародного відділу з питань етики та дотримання законодавства:

<http://internal.Cargill.com/sites/ethics-compliance> і ознайомтеся з:

-  найновішою версією нашого кодексу;
-  основними датами й вимогами щодо дотримання законодавства;
-  інформацією щодо міжнародного відділу з питань етики та дотримання законодавства;
-  навчальними та демонстраційними матеріалами.

Підпишіться на розсилку інформаційних листів міжнародного відділу з питань етики та дотримання законодавства в системі Cargill Connects, щоб отримувати статті й новини, які стосуються етичних принципів і програми з дотримання законодавства компанії Каргілл.